

NALUNAARUTIT – Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

/ 8 DEC. 2017

Kalaallit Nunaanni tusagassiortut
ingerlatsinermilu

teknikerit pillugit piffissamut 2016-imi aprilip aallaqqaataaniit
2020-imi martsip 30-ianut Naalakkersuisut aamma Tusagassiuinermi
Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbundip akornanni ISU-
MAQATIGIISSUT

Imaa

Kap. 1. 1. Atorfinitsitsineq.....	5
§ 1 Isumaqatigiissummi pineqartut nassuiaatillu	5
Kap. 2 Sulinerup sivisussusaa.....	6
§ 2 Sulinerup sivisussusaa	6
Kap. 3. Akissarsiat tunggaviusut kiisalu atorfeqarnerup sivisussusianik aalajangersakkat.....	7
§ 3 Tusagassiortunut il.il. ingerlatsinermilu teknikerinut akissarsiat tunggaviusut	7
§ 4 Atorfeqarsimanerup sivisussusaa	8
Kap. 4. Akissarsianut tapit.....	8
§ 5 Immikkut atorfimmud tapit	8
§ 6 Ingerlatsinermi teknikerinut immikkut suliassalinnut tapit .	9
§ 7 Tusagassiortunut il.il. immikkut suliaqartunut tapit	10
§ 8 Paasissutissiinermi sulisunut pisortanullu tapit.	11
§ 9 Inuttut tapit	12

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 10	Atorfimmi qaffasinnerusumisulineq	14
Kap. 5. Suliasseqqinneqarneq pigaarnermilu tapit		15
§ 11	Tusagassiortut il.il. qaangiuttoornerinut akiliutit	15
§ 12	Ingerlatsinermi teknikerinut suliasseqqinneqarneq qaangiuttoornermullu taarsiullugu sulinngiffeqarnerit il-.il.	16
§ 13	Tusagassiortunut il.il. pigaarnermut tapit	17
§ 14	Ingerlatsinermi teknikerinut pigaarnermi tapit il.il. ..	18
§ 15	Ingerlatsinermi teknikerinut angerlarsimaffimmi pigaarneq il.il.	19
§ 16	Ingerlatsinermi teknikerinut suleqqusinissamik kalerriineq il.il.	19
§ 17	Ingerlatsinermi teknikerinut suliffiup naatsorsornera il.il.	20
Kap. 6. Pensioni pillugu aalajangersakkat		20
§ 18	Pensionimut akiliutit	20
Kap. 7. Atorfininnermi immikkut piumasaaqatit		21
§ 19	Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit	21
§ 20	Sulinngiffeqarnermi ikiuinnermut aningaasaateqarfik	23
§ 21	Nassatat angallannerinut akiliussineq	23
§ 22	Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalanerit	24
§ 23	Angalanermit sillimmasiineq (Angalanermit ajutoornernut nassatanullu sillimmasiineq)	24
§ 24	Nutsernermi ajunngitsorsiassat, tassunga ilanngullugu nutsernermi sillimmasiineq	24
§ 25	Inissiat	24

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 26	Sulinermut atatillugu angalanerni aningaasartuutaanerusut, tassunga ilanngullugit ullormusiat, unnuami tapit atortunullu ajunngitsorsiat	25
§ 27	Taartaagallartumik atorfinitsitsineq	26
Kap. 8. Sulingikkallarnek, feeriarnek immikkullu pisussaaffiit.		27
§ 28	Sulingikkallarnek ullullu sulingiffiit	27
§ 29	Pikkorissarnermut ilinniaqqinnermullu atatillugu sulingikkallarnek	29
§ 30	Ilaquttat qanigisat ilungersunartumik napparsimaneri aamma/imaluunniit toqneri ilisaanerilu	30
§ 31	Meeqqap napparsimanerani sulingikkallarnek	31
§ 32	Meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnerani akissarsiaqaataasumik sulingikkallarnek	31
§ 33	Ullut isumassuiffiusut	32
§ 34	Sulingiffeqarneq	32
§ 35	Immikkut pisussaaffiit	33
Kap. 9. Akissarsisitsineq il.il.		34
§ 36	Akissarsianik, akissarsiat ilaannik allanngorartunik, il.il. tunniussineq	34
§ 37	Napparsimanermi akissarsiat, sakkutuujuneq kiisalu sulisinnaajunnaarnersiutit	34
§ 38	Naartuneq, meerartaarneq meeravissiartaarnerlu	34
§ 39	Taartisiat	35
Kap. 10. Atorfeqarnerup atorunnaarnera		35
§ 40	Soraarsitaanissamut kalerriut	35
§ 41	Soraarsitsineq pillugu nalunaarut	36
§ 42	Isumaqatigiinniarnert aamma isumaqatigiissitsiniarneq ...	37

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Kap. 11. Sinniisut il.il.....	38
§ 43 Sinniisunut tunngasut aalajangersakkat	38
Kap. 12. Ikaarsaarnermi malittarisassat piffissarlu atuuffiusoq.	40
§ 44 Ikaarsaarnermi malittarisassat	40
§ 45 Isumaqatigiissutip piffissaq atuuffia	43
Ilangussaq 1. Tusagassiortunut ikaarsaarnermi tapit pensionisiaqaataasinnaasut pillugit takussutissiaq.....	45
Sinniisunut malittarisassat.....	47
<i>Københavnnimi KNR-p aaqgissuiffiani tusagassiornikkut sulisut pillugit akissarsiatigut sulinikkullu piumasagaatinut tunngasut.</i>	<i>47</i>
Ilisimatusarfimmi.....	50
atuartitsisunut ilisimatusartunullu atorfiit aaqgissugaaneri pillugit isumaqatigiissummut	50

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Kap. 1. 1. Atorfinitsitsineq.**§ 1****Isumaqatigiisummi pineqartut nassuiaatillu**

Isumaqatigiisummi matumani pineqarput tusagassiortut il.il. aamma ingerlatsineri teknikerit suliffeqarfinni imaluunniit Namminer-sorlutik Oqartussat ataanni pisortat suliffiutaanni, Nukissiorfinni, Telepost A/S-imi, A/S Inissiaatileqatigiiffik INI-mi imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunini atorfinitsinneqarsimasut.

Imm. 2. Isumaqatigiisut manna malillugu atorfinitsitsineri tunngavigineqarpoq sulisup Danmarkimi imaluunniit Kalaallit Nunaanni tusagassiortut imaluunniit aviisinut assiliisartut aalajangersarneqartut ilinniartitaanermi naammassisaqarsimane imaluunniit ingerlatsineri teknikerisut ilinniarnermik naammassisaqar-simane aamma ingerlatsineri teknikerit sulineri ingerlata-qarnera.

- a) Isumaqatigiisummi "tusagassiortut il.il." allassimappat aalajangersagaq tusagassiortunut, aviisinut assiliisartunut, aallakaatitassiornermi sulisunut, nutserisunut, paasissutis-siineri attaveqatigiinnermilu sulisunut pisortanullu atuutissaq.
- b) Isumaqatigiisummi "ingerlatsineri teknikeri il.il." allassimappat aalajangersagaq ingerlatsineri teknikerinut, filmimi tv-milu tunisassiornermi teknikerinut (FTP-iit), tusagassiuutinut teknikerinut, AV-assistentinut, aamma MTM-imik ilinniarsimasunut atuutissaq.
- c) Immikkut pisuni, sulisup ilinniagaqarnikkut aamma/imaluunniit inuussutissarsiornikkut tunuliaqutaa pissutigalugu atorfinitsitsineq isumaqatigiisummi illuatungeriit akornanni isumaqatigiisut malillugu atorfinitsitsisoqarsinnaavoq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 3. Isumaqatigiissummut ilaanngillat tjenestemandinut assingusut piumasagaatit malillugit atorfinitsinneqarsimasut, tjenestemanditut atorfimmuut misilitsinneqartut, tjenestemandit aamma naalagaaffimmiit, namminersorlutik oqartussaniit, kommuninit imaluunniit suliffeqarfimmit akuersissuteqartumit tjenestemandit soraar-ninngorsimasut.

Imm. 4. Atorfiit inuttalerneqarsimanngitsut Kalaallit Nunaanni tusagassiutini aamma/imaluunniit "Journalisten"-ip nittartagaani inuttassarsiuunneqassapput, sulisitsisup ataatsimullu sinniisup akornanni allamik isumaqatigiittoqarsimanngippat.

Kap. 2 Sulinerup sivilissusaa

§ 2

Sulinerup sivilissusaa

Nalinginnaasumik sulinerup sivilissusaa sapaatip akunneranut akunnerit 40-pput qaammammut agguaqatigiissillugit tiimit 173 /1/3-it imaluunniit ukiumi ataatsimi tiimit 2.080-it assigalugit.

Imm. 2. Angalanerup sivilissusaa tamakkiisumik suliffiuvoq. Ullormi angalaffiusumi angalanerup sivilissusaa nalinginnaasumik suliffiusumit sivikinneruppat taamaattoq nalinginnaasumik suliffittut najoqqutaasoq tamatigut naammassineqarsimassaaq.

Imm. 3. Nal. 22.00-p aamma nal. 08.00-p akornanni angalaneq, atorfeqartumut siniffissamik periarfissiisoqarsimappat piffissamut suliffiusumut naatsorsuutigineqassanngilaq.

Imm. 4. Nunagisap avataani akunninnermi atorfinitsinneqarnermi pissutsit nalinginnaasumik ullut sulinngiffiusut atuutissapput.

Imm. 5. Ullut sulinngiffiusut imaluunniit assersuutigalugu angallannikkut atassutit ajortoornerni nalaatsornikkut piffissat

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 sulinngiffiusut sulinerup ingerlanneratut piffissatut
 suliffiusutut naatsorsorneqassapput.

**Kap. 3. Akissarsiat tunngaviusut kiisalu atorfeqarnerup
 sivilissusianik aalajangersakkat**

§ 3

**Tusagassiortunut il.il. ingerlatsinermilu teknikerinut akissarsiat
 tunngaviusut**

Tusagassiortunut il.il. ingerlatsinermilu teknikerinut akissarsiat
 tunngaviusut qaammammut ataatsimut imatut annertussuseqarput:

Trin	Anciennitet	01.04.2016	01.04.2017	01.04.2018	01.04.2019
1	1 - 3 år	23.278,20	23.611,59	23.828,29	24.044,99
2	4 - 6 år	23.735,30	24.075,24	24.296,20	24.517,15
3	7 - 8 år	24.192,40	24.538,88	24.764,10	24.989,31
4	9 - 10 år	24.649,51	25.002,54	25.232,00	25.461,47
5	11 - 13 år	25.335,16	25.698,01	25.933,86	26.169,71
6	14 - 16 år	26.020,82	26.393,49	26.635,72	26.877,95
7	17 - flg. år	26.706,47	27.088,95	27.337,57	27.586,19

Imm. 2. Pisortat akissarsiat inissisimaffianni 7-imi
 akissarsisinneqassapput atorfeqarsimanerup sivilissusaa
 apeqqutaatinnagu.

Imm. 3. Tusagassiortut il.il. ulloq 4. oktober 2005-imi isuma-
 qatigiissut manna naapertorlugu atorfinitsinneqarsimasut
 tunngaviusumik akissarsiat saniatigut pensioneqaataasussaasunik
 ikaarsaarnermi tapisiaqassapput, imm. 1-imi maannakkut skalamut
 ikaarsaarnerminni skalatrinimiiffigisaat aallaavigalugit
 aalajangerneqartumik, tak. **ilannugsaq 1.** Tapisiat atorfeqarnerup
 sivilissusaaanit aalajangerneqangillat.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 4

Atorfeqarsimanerup sivilissusaa

Atorfeqarnerup sivilissusaa naapertorlugu akissarsiat ilinniarnep naammassineqarnerata kingorna ukiuni sulisimanera malillugu naatsorsorneqassapput.

Imm. 2. Ilinniarnep naammassineqarnerata kingorna pinngitsoorani sakkutuujusimaneq atorfeqarnerup sivilissusasaanut ilanngullugu naatsorsorneqassaaq.

Imm. 3. § 1, imm. 2 litra c naapertorlugu atorfinitsitsisoqarsimappat isumaqatigiissummi illuatungeriit akornanni malittarisassat allat malillugit atorfeqarsimanerup sivilissusasaanik aalajangersaanissaq pillugu isumaqatigiittoqarsinnaavoq.

Kap. 4. Akissarsianut tapit

§ 5

Immikkut atorfimmut tapit

Sulinikkut, allaffissornikkut, piginnaasaqarnikkut allatigulluunniit atorfimmi atorfininnermi taamatut immikkut atorfik ima inissisimalerluni § 3-imi taaneqartut tunngaviummik akissarsianut tunngaviumsunut nalinginnaasunut ilaanani akissarsianut tapit piumasaqaatillu allat pillugit Naalakkersuisut aamma Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbundi immikkut isumaqatigiissuteqassapput. Taamatut isumaqatigiissuteqarsinnaanerup nalilersorneranut pissutaasutut ilaasinnaasutut eqqaaneqarsinnaapput:

- annertuutigut atorfiup allanngornera, atorfeqartoq immikkut nutaanik akisussaaffeqalerluni,
- oqaatsitigut immikkut piginnaasat - kalaallit danskillu oqaasiisa saniatigut - atorfiup isumagineqarnissaanut pisaria-qartut,

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

- ilinniartitaanikkut tunuliaqutaasut, atorfimmi atorfininnermut naatsorsuutigisaasunit annertunerusut, tamanna suliassiisummik naammassinninnissamut pisariaqarpat.

Nalinginnaasumik teknologiikkut ineriartornerup malitsigisaanik tapeqartitsisoqanngilaq.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu tapit pillugit isumaqatigiinniarnaq illua-tungeriit arlaannit tamanna pillugu siunnersuuteqartoqarneraniit kingusinnerpaamik sapaatit akunneri arfinillit qaangiutsinnagit aallartinneqassaaq.

§ 6

Ingerlatsinermit teknikerinut immikkut suliassalinnut tapit

Ingerlatsinermit teknikerinut, TV-mik aallakaatitassiornermik suliaqartunut, aamma TV-teknikkip iluani ilinniaqqinnermik naammassinnissimasunut, KNR-imi aqutsisut sinniisullu akornanni aaqqissuussineqarsimasup aamma KNR-imi aqutsisunit akuerineqarsimasunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 905,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 2. Ingerlatsinermit teknikerinut, teknikimik ingerlatsisutut sulisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.500,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 3. Ingerlatsinermit teknikerinut atuartartutut tusagassiortutut suliaqartunut imaluunniit aallakaatitassiamik aallakaatinneqartussatut piareersumik suliaqarnermi peqataasunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.700,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq. Ingerlatsinermit teknikerip ulluinnarni sulinermit atatillugu tusagassiortutut sulinini unitsippagu tapit atorunnaassapput.

Imm. 4. Ingerlatsinermit teknikinerinut suleqatigiinnut aamma digitalikkut tunisassiornermit atortunik nutaanik atuinermut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

atatillugu namminersortunut avataaneersunut siunersiuisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 2.500,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq. Ulluinnarni sulineranut atatillugu ingerlatsineri teknikeri siunersiuinermik unitsitsippat tapit atorunnaassapput.

Imm. 5. Ingerlatsineri teknikerit FTP-imi ilinniartitaanermi atuartunut ilitersuisut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.200,- kr.-inik tapeqartitsisoqassapput.

§ 7

Tusagassiortunut il.il. immikkut suliaqartunut tapit

Tusagassiortunut il.il. aallakaatitassiat imarisaannik teknikkikkut aqqissuisartunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.700,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq. Ulluinnarni sulineranut atatillugu teknikkikkut aqqissuineri tusagassiortoq unitsitsippat tapit atorunnaassapput.

Imm. 2. Tusagassiortunut tusagassiortunngorniarfimmiit suliffimmik misiliisunik ilitersuisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.200,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 3. 2017-imi aggustip aallaqqaataanit sunniuteqalersumik TV-imi aallakaatitsineri ingerlatsisunut pensioneqaataasussaangitsumik tapit ima annertutigissapput:

- a) aallakaatitsineri ingerlatsisunut qaammammut 1.500,- kr.-it qaammammut ataasiarluni pingasoriarluni aallakaatitsisunut imaluunniit
- b) aallakaatitsineri ingerlatsisunut qaammammut 2.500,- kr.-it qaammammut sisamariarlutik amerlanerusunilluunniit aallakaatitsisunut.

Imm. 4. Nunap immikkoortuini aallakaatitsivinni tusagassiortunut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

a: nunap immikkoortuani aallakaatitsivinni akisussaallutik aqutsisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 3.000,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq, imaluunniit

b: aaqqissuisutut imaluunniit aqutsisutut akisussaasunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 2.000,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 5. KNR-imi aaqqissuisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 6.370,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 6. Tusagassiortunut KNR-imi aaqqissuisumut allatsitut sulinermik isumaginnittunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 2.000,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 7. Ilisimatusarfimmi Tusagassiornermik Immikkoortortaq aqutsisumut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 5.784,78 kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 8. Ilisimatusarfimmi Tusagassiornermik Immikkoortortaq atuartitsisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 4.800,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 9. Assiliisarluni sulinermut akissarsiat pillugit KNR Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiannik / Dansk Journalistforbundimik isumaqatigiissuteqassaaq.

Imm. 10. Tusagassiortunut suliassiissutinik oqaatsini marlunni assigiimmik imaqartunik naammassillugit ingerlatsisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 660,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

§ 8

Paasissutissiinermi sulisunut pisortanullu tapit.

Imm. 1. Pisortanut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 6.370,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq. Tapit ukiuni marlunni atorfeqareernerup kingorna qaammammut 7.120 kr.-inut, aamma ukiut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

sisamat atorfeqareernerup kingorna 7.870 kr.-inut qaffanneqassapput.

Imm. 2. Paasissutissiinermi sulisunut aaqqissuisutut akisussasunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 3.000,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 3. Paasissutissiinermi sulisunut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 2.225,25 kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm. 4. Tapit atorfiup immikkut ittuuneranut kiisalu § 12, isumaqatigiisummi qaangiuttoornermut akiliutit naapertorlugit pisartagaqarsinnaanerup, kiisalu § 14, pigaartutut tapit atorunnaarnerinut tapiissutaapput. Paasissutissiinermi sulisut Kalaallit Nunaanni tjenestemanditut tjenestemandit suliffii qaangiuttoornerilu pillugit aalajangersakkat qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit qaangiuttoornerit akilerneqarnissaannut periarfissaqarput.

Imm. 5. Paasissutissiinermi sulisunut imm. 2 aamma 3-imut ilaasunut Namminersorlutik Oqartussani imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunini suliffeqarfinni imaluunniit pisortat suliffiutaanni atorfeqartunut pensioneqaataasussamik qaammammut 803,98 kr.-inik tapeqartitsisoqarpoq.

§ 9

Inuttut tapit

§ 3-imi akissarsiat tunngaviusut aamma §§ 6 aamma 7-imi tapit saniatigut sulisut ataasiakkaat piginnaasaat, suliassap qanoq ittuunera il.il. eqqarsaatigalugit akissarsianut tunngaviusunut pensioneqaataasussamik inuttut tapeqartitsisoqarsinnaavoq.

Imm. 2. Inuttut tapeqartitsinissamut illuatungeriit akornanni piumasaqaatit uku isumaqatigiisutigineqarput:

Sulisussarsiorneq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Assersuutigalugu

- immikkut inuussutissarsiornermik misilittagaqarneq
- Sungiussisinnaassuseq aamma suliassanut naleqqiullugu nuttarsinnaaneq
- Suliassap naammassineqarsinnaanerani eqaassuseq isumassarsiorsinnaassuserlu
- Nutaaliorinnaaneq
- Suleqatigiissinnaassuseqarneq aamma suleqatigiinnik ineriartortitsisinnaaneq

Suliassat/sulinermi suliassat

assersuutigalugu

- Ineriartortitsinermik suliassat
- Suliniutinik suliassat
- Immikkut ilisimasalittut suliassat
- Ilitsersuussinermi/siunnersuinermi suliassat

Imm. 3. Inuttut tapit nalinginnaasumik ukiumut ataatsimut ikinnerpaamik 6.000,- kr.-it annerpaamillu ukiumut ataatsimut 36.000,- kr.-it akornanni tunniunneqartarput.

Imm. 4. Inuttut tapit suliffeqarfiup ataatsip aamma sulisup, isumaqatigiinniarnermut sinniisumik ilaqarsinnaatitaasup akornanni isumaqatigiissutigineqartarput. Isumaqatigiinniarnernit sioqqullugit isumaqatigiinniarnissaq pillugu sinniisumut suliffeqarfik ilisimatitsissaaq, soorlu aamma isumaqatigiinniarnermi angusat pillugit sinniisoq ilisimatinneqassasoq.

Imm. 5. Inuttut tapit aamma tapit immikkoortitanut utertinneqartut - assersuutigalugu atorfiup allanngornerata imaluunniit atorfeqarnerup atorunnaarnerata malitsigisaanik - ingerlaavartumik

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

isuma-qatigiinniutigineqartarput, tassa immikkoortitat tunngaviatigut tamatigut piviusunngortinneqarsimassammata.

Imm. 6. Tapit qaammammut tapitut imaluunniit ataasiaannarluni akissarsiatut tunniunneqarsinnaapput. Ataasiaannarluni akissarsiat imm. 3-imut ilaangillat.

Imm. 7. 420.069 kr.-inut appartinneqarsimasut aamma ulloq 31. Oktober 2013-imi piviusunngortinneqarsimasut aningaasat immikkoortinneqarsimasut agguarneqarneri pillugit isumaqatigiittoqangippat aningaasat atorineqarnissaat pillugit isumaqatigiissummi illuatungeriit akornanni isumaqatigiinniartoqassaaq.

Aningaasat piffissami isumaqatigiisuteqarfiusumi atorunnaartut - assersuutigalugu sulisup atorfiata allanngornerata imaluunniit atorfimmit suliunnaarnerata malitsigisaanik - ingerlaannartumik atoqqinneqassapput sapinggisamillu piffissap isumaqatigiisuteqarfiusup naanissaa sioqqullugu piviusunngortinneqassallutik.

§ 10

Atorfimmi qaffasinnerusumisulineq

Atorfeqartoq atorfimmi qaffasinnerusumi sulilersimappat, sulinerlu taanna, napparsimanermik aamma /imaluunniit feeriarnermik unitsinneqangippat, ataqatigiissumik sivikinnerpaamik ullunik 15-inik sivilisussuseqarpat, sulisoq pensioneqaataasussaangitsumik sulinermut akissarsiaqartinneqassaaq.

Imm. 2. Atorfimmi qaffasinnerusumi sulineq napparsimaneq imaluunniit feeriarneq pissutigalugu unitsinneqarsimappat taamaattoq atorfeqartup piffissap sulinngiffiusup naanerata kingorna atorfimmi qaffasinnerusumi sulinermut akilerneqarnissamut pisinnaatitaaffini piginnassavaa, sulinerup aallarteqqinnerani suli atorfimmi qaffasinnerusumi sulineq nanginneqarpat.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 3. Imm. 1 malillugu akissarsiat sulisup nammineq akissarsiaata (pensioneqaataasussat ilanngunnagit) aamma pineqartup qaffasinnerusumi atorfimmi akissarsiaata (pensioneqaataasussat ilanngunnagit) akornanni nikingassutitut naatsorsorneqassapput.

Kap. 5. Suliasseqqinneqarneq pigaarnermilu tapit

§ 11

Tusagassiortut il.il. qaangiuttoornerinut akiliutit

Qaangiuttoornerit sapinggisamik pinngitsoorneqassapput. Sulineq, § 2-imi sapaatip akunnerani nalinginnaasumik suliffittut aalajangersarneqartoq qaangerlugu ingerlanneqartoq, aamma peqqussutaasoq, nakkutigineqartoq aamma qaangiuttoornertut akuerisaasoq 1:1½-~~imik~~ sulinngiffeqarnermik taarserneqassaaq.

Imm. 2. Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarneq, sulinerup tamanna ajornartinngippagu, atorfeqartoq isumaqatigiissuteqarfigalugu qaammatit arfinillit iluanni qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnermut tamarmiusumut inissinneqarsinnaavoq, feeriarnermut atatinneqarsinnaalluni.

Imm. 3. Aqutsisut atorfeqartullu akornanni tamanna pillugu isumaqatigiittoqarpat pisut naapertorlugit qaangiuttoorneq qaangiuttoornerup akilerneqarneranik taarserneqarsinnaavoq, pineqartup § 3 malillugu ukiumut skalatrinimi akissarsiaata 1/2080-iisut naatsorsorlugit, 50 %-inik ilallugu akunnermusiat tungavigalugit.

Imm. 4. Immikkut ittunik imaluunniit immikkut pisuni sulinernut imm. 1-imi qaangiuttoornermut akiliummut taarsiullugu ataasiaannarluni akiliummik, taarserneqarsinnaanngitsumik Naalakkersuisut siumoortumik akuerisaannik sulisoq tunineqarsinnaavoq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 5. Aaqqissuisut qaangiuttoornernut akiliinermut taarsiullugu tjenestemandit sulinerat qaangiuttoornerallu pillugit Kalaallit Nunaanni tjenestemandinut qaqugukkulluunniit atuuttut aalajangersakkat malillugit qaangiuttoornernut akilerneqarsinnaapput.

§ 12

Ingerlatsinermit teknikerinut suliasseqqinneqarneq qaangiuttoornermullu taarsiullugu sulinngiffeqarnerit il-.il.

Qaangiuttoornerit sapinngisamik pinngitsoorneqassapput. Sulineq, § 2-imi sapaatip akunnerani nalinginnaasumik suliffittut aalajangersarneqartoq qaangerlugu ingerlanneqartoq, aamma peqqussutaasoq, nakkutigineqartoq aamma qaangiuttoornerit akuerisaasoq sulisitsi-sup atorfeqartullu akornanni isumaqatigiissut malillugu qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarfiusaaq.

Imm. 2. Qaangiuttoorneq tiimit katersorneqarsimasut piffissamillu 50 %-imik ilanerinut naapertuuttumik sulinngiffeqarfiusumik qaangiuttoorsimanerit taarserneqassapput. Qaangiuttoornermut taarsiul-lugu sulinngiffeqarneq nalunaaquttap akunnerata affaanik aallar-tittumik qaangiuttoornermiit katersorneqassaaq. Qaangiuttoornermut taarsiullugu piffissaq sulinngiffeqarfiusussaq isumaqatigiissute-qarnikkut aamma suliffiup pisariaqartitai eqqarsaatigalugit aalajangersarneqassaaq.

Imm. 3. Ullut qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarfiusut ullut arfineq marlussaannik nal. 15.00 sioqqullugu kingusinnerpaamik tunniunneqassapput. Ullut qaangiuttoornermut taarsiullugu su-linngiffeqarfiusut, piffissami najoqqutarineqartumi ulluni kingullerni arfineq marlunni ingerlanneqartut, ullunik pingasunik kallerriisoqarneratigut tunniunneqassapput. Ataqaatigiissumik ullut qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarfiusut arfineq marlunnik

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
amerlanernilluunniit amerlanerusut taamaattoq ullut 14-it sioqqul-
lugit kingusinnerpaamik nal. 15.00 tunniunneqassapput.

Imm. 4. Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnissaq
atorunnaarsinneqarpat nalunaaquttap akunnerinik 72-inik
kalerriisoqassaaq, ulloq unnuarlu qaangiuttoornermut taarsiullugu
su-linngiffeqarnermi nal.07.00-imiit naatsorsorneqartumik.
Kalerriinissaq taanna eqqortinneqanngippat qaangiuttoornermut
taarsiullugu nalunaaquttap akunneri sulinngiffeqarfiusut
atorunnaarsinneqartut tiiminut allanngortinneqartutut
isigineqassapput, tak. § 16, imm. 2.

Imm. 5. Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnek,
suliffiup pisariaqartitaasa tamanna ajornartinngippassuk,
atorfeqartoq isumaqatigiissuteqarfigereerlugu, qaammatit
arfinillit iluanni qaangiuttoornermut taarsiullugu
sulinngiffeqarnermut tamarmiusumut inissinneqarsinnaavoq,
feeriarnermut atatinneqarsinnaasumik.

Imm. 6. Immikkorluinnaq pisoqartuni qaangiuttoorneq
qaangiuttoornerup akilerneqarneranik taarserneqarsinnaavoq,
pineqartup § 3 malillugu ukiumut skalatrinimi akissarsiaata
1/2080-iisut naatsorsorlugit, 50 %-inik ilallugu akunnermusiat
tunngavigalugit. Qaangiuttoornerup akilerneqarnera taamaallaat
pisinnaavoq suliffiup pisariaqartitai eqqarsaatigalugit
qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnissaq ajornarpat.
Qaangiuttoornerup akilerneqarnera tamatuma ingerlanneqarneraniit
qaammatit pingasut qaangiunnerini tunniunneqarsinnaapput.

§ 13

Tusagassiortunut il.il. pigaarnermut tapit

Pigaarluni sulinermut allatigullu siumoortumik aaqqissuunneqartu-
mik imaluunniit peqquneqarluni sulinermut, tamakkiisumik
ilaannakuusumilluunniit piffissap matuma iluani ingerlanneqartunut
uku tapitut tunniunneqassapput:

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

01.04.2007

Ulluinnarni nal.....00.01 - 05.00 : kr.
 217,-

- 05.01 - 08.00 :kr.
 211,-

- 18.00 - 20.00 :kr.
 153,-

- 20.01 - 24.00 :kr.
 158,-

Imm. 2. Pigaarluni sulinermut allatigullu siumoortumik aaqqissuunneqartumik imaluunniit peqquneqarluni arfininngornerni kiisalu sapaanni nalliuttunilu sulinermut akunnernut siullernut arfineq pi-ngasunut 330,- kr.-it akilerneqassapput. Tamanna sinnerlugu sulinermut 330,- kr.-it akilerneqassapput.

Imm. 3. Raatiumi tv-milu pigaartumut tunuliaqutaanermut/aallakaatitsinermut pigaarnermut qaaqquneqarnissamut sillimasumut uluinnani piffissami nal. 20.01-imiit nal. 08.00-imut 250,- kr.-it akilerneqassapput. Raatiumi tv-milu pigaartumut tunuliaqutaanermut/aallakaatitsinermut pigaarnermut qaaqquneqarnissamut sillima-sumut arfininngornerni kiisalu sapaanni nalliuttunilu 400,- kr.-it akilerneqassapput.

§ 14

Ingerlatsinermi teknikerinut pigaarnermi tapit

il.il.

Pigaarluni sulinermut allatigullu siumoortumik aaqqissuunneqartumik imaluunniit peqquneqarluni sulinermut, tamakkiisumik ilaannakuusumilluunniit piffissap matuma iluani ingerlanneqartunut uku tapitut tunniunneqassapput:

01.04.2007

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Ulluinnarni nal.....	00.01 - 05.00	:	kr.
125,-			
-	05.01 - 08.00	:	kr. 72,-
-	18.00 - 20.00	:	kr. 55,-
-	20.01 - 24.00	:	kr. 95,-

Imm. 2. Pigaarluni sulinermut allatigullu siumoortumik aaqqissuunneqartumik imaluunniit peqquneqarluni arfininngornerni kiisalu sapaanni nalliuttunilu sulinermut akunnernut siullernut arfineq pi-ngasunut 370,- kr.-it akilerneqassapput.

§ 15

Ingerlatsinermi teknikerinut angerlarsimaffimmi pigaarneq il.il.

Angerlarsimaffimmi qaaqquneqarsinnaalluni sillimanermut nalunaaquttap akunneranut 20,14 kr.-it akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Imm. 2. Sianernerit tamarmik nalunaaquttap akunnerani ataatsimi sulisimanertut naatsorsorneqassapput. Tamatuma kingorna qaangiuttoorneq nalunaaquttap aallartinnerini tamani tamakkiisumik suliffiusuni naatsorsorneqassaaq. Piffissap ataatsip iluani arlaleriarluni sianernerit nalunaaquttami ataasiinnarmi sulinertut naatsorsorneqassapput.

§ 16

Ingerlatsinermi teknikerinut suleqqusinissamik kalerriineq il.il.

Ullut tamaasa sulinerup aallartinnera naaneralu suliffimmi aalajangersimasumi allagarsiinikkut nalunaarutigineqassaaq aamma ullut arfineq aappaat sioqqullugu nal. 15.00-imiit pituttuisuulluni. Piffissap tamatuma kingorna allannguinermi allannguinermik atorfeqartut eqqorneqartut ilisimatinneqarnissaat suliffimmi aqutsisut qulakkiissavaat.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 2. Sulinissamut nalunaarsuiffimmi aalajangersarneqarsimasumut naleqqiullugu nalinginnaasumik sulinerup inissisimanerani allannguisoqartariaqarpat sivikinnerpaamik 72 tiiminik kalerriisoqassaaq. Kalerriinissaq taanna eqqortinneqangippat tiimimut allan-ngortinneqartumut ataatsimut 20 kr.-inik tiiminut allanngortinne-qartunut ajunngitsorsiassaqaqtitsisoqassaaq. Tiimini allanngor-tinneqartuni paasineqarpoq tiimit sulinissamut nalunaarsuiffik malillugu atorfillit suliffigisussaanngisai, kisianni allannguinerup kingorna nalinginnaasumik sulinermi tiiminngortinneqartut.

§ 17

Ingerlatsinermi teknikerinut suliffiup naatsorsornera il.il.

Suliffimmik immersuiffik atorfeqartumit ullut tamaasa immersorneqartassaaq aamma tamanna pillugu immikkut ilitersuut naapertorlugi tunniunneqartassalluni. Suliffimmik immersuiffimmi allattorneqarsimasut atorfillip qullersarisaanit ataasiarluni ullut 14-ik-kaarlugit misissorneqarlutillu atsiorneqartassapput.

Kap. 6. Pensioni pillugu aalajangersakkat

§ 18

Pensionimut akiliutit

2016-imi apriliip aallaqqaataanit sunniuteqalersumik ingerlatsinermi teknikerip il.il. pensionianut akiliutitut § 3-imi akissarsiat taaneqartut 11,59 %-iinik sulisitsisoq pineqartoq akiliisassaaq. Atorfeqartup akiliutai aningaasat 3,86 %-iinik annertussuseqarput. Sulisitsisup akiliutai 7,73 %-inik annertussuseqarput.

Imm. 2. Tusagassiortut il.il. pensioniinut akiliutitut atorfeqartup pensionianut § 3-imi akissarsiat taaneqartut 10 %-iinik sulisitsisoq akiliisassaaq. Atorfeqartup akiliutaa

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 aningaasat 5 %-iinik annertussuseqarput, taakkulu atorfeqartup
 akissarsiaanit sulisitsisumit uninngatinneqassallutik.

Imm. 3. Pensionimut akiliutit sulisitsisumit Mediernes Pensionimut
 imaluunniit pensioninut aningaasaateqarfimmiit
 ilitersuussisoqarneratigut sillimmasiisarnermi
 siunnersuisoqatigiinnit nakkutigine-qartumut pensionskarsimut
 imaluunniit sillimmasiisarnikkut pensionitigut aqqissuussinermut
 Naalakkersuisunit akuerineqarsimasumut akilerneqassapput.

Kap. 7. Atorfininnermi immikkut piumasagaatit

§ 19

Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit

Suliffimmi sulilernermi Danmarkimi imaluunniit Kalaallit Nunaanni
 najugaqarfiup aamma suliffigisap akornanni atorfeqartumut
 akiliussilluni angalasoqartitsisaaq, atorfik pillugu allagarsiineq
 malillugu inissaqartitsisoqarpat imaluunniit suliffimmut atasumik
 inissiami najugaqarnissamut pisussaaffeqarpat, tak. § 25, imm. 1,
 litra a aamma b.

Imm. 2. Suliffigisamiit najugaqarfigisamut akiliunneqarluni angala-
 soqassaaq:

- a) Soraarnermi, atorfininnermiit sivikinnerpaamik ukiut pingasut
 ingerlareersimappata, aamma ukiumi pineqartumi
 sulinngiffeqarnermi akiliunneqarluni
 angalasoqareersimanngippat.
- b) Atorfeqartup toqunerani, tassa aappaasoq qimagaasoq - ima-
 luunniit taamaaqataa - akiliunneqarluni angalanissamut
 pisinnaatitaaffeqalissammat.
- c) Pensioninngorluni soraarnermi.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

d) Soraarsitsinermi soraarnermi akiliunneqarluni angalasoqassaaq, naak ukiuni pingasuni atorfeqarsimanissamut piumasagaat naammassineqanngikkaluartoq.

Imm. 3. Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasinnaanermut aamma ilaapput atorfeqartup aappaa - imaluunniit taamaaqataa - aamma 18-it inorlugit ukiullit meeqqat, atorfeqartup inoqutigiivinit ilaasut. Taamatut ilaqutariinnut akiliunneqarluni angalaneq sapinngisamik ataatsimoorluni ingerlanneqassaaq.

Imm. 4. Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasinnaaneq inummut tunngasuvoq aamma allamut tunniunneqarsinnaanani. Akiliunneqarluni angalaneq atorfeqanngitsoq aningaasannagortinneqarsinnaanngilaq.

Imm. 5. Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasinnaanerup atorfeqarnerani sulisitsisumit innersuunneqartoq angallat atorfeqassaaq.

Imm. 6. Atlantikukkut billettimit aamma Danmarkip iluani timmi-sartornissaq ilaappat najugaqarfiup aamma mittarfiit akornanni imaluunniit paarlattuani angallatit tamanit atorfeqartunut akikinnerpaanut aningaasartuutit uppersarsarneqartut kisimik akilerneqassapput. Pisuni allani najugaqarfiup aamma Kastrup Lufthavnip akornanni imaluunniit paarlattuani angallatit tamanit atorfeqartunut akikinnerpaanut aningaasartuutit akilerneqassapput.

Imm. 7. Københavni najugaqarnermut atatillugu aningaasartuutaasinnaasut atorfeqartumit nammineq akilerneqassapput.

Imm. 8. Kalaallit Nunaanni atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerni najugaqarfiup suliffiullu akornanni imaluunniit paarlattuani angallatit tamanit atorfeqartunut akikinnerpaanut aningaasartuutit uppersarsarneqartut kisimik akilerneqassapput. Angalanerni taakkunani najugaqarnermut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 nerisaqarnermullu aningaasartuutit ullormusiat pillugit
 malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit
 akilerneqassapput.

Imm. 9. Kalaallit Nunaanni suliffimmi atorfinitsinneqarqinnermi
 aamma sivikinnerpaamik ukiumik ataatsimik sivilissuseqartumik
 siusinnerusukkut atorfeqarsimaneq soraarnermi akiliunneqarluni
 anga-lanissamut pisinnaatitaaffiup naatsorsorneqarneranut
 naatsorsuuti-gineqarsinnaavoq. Taamatut akiliunneqarluni angalaneq
 qaammagini 24-ini sulisimanermiit siusinnerpaamik
 akuerineqarsinnaavoq, atorfinitseqqinneqarnermiit naatsorsorlugu.

§ 20

Sulinngiffeqarnermi ikiuinnermut aningaasaateqarfik

Atorfeqartunut ataasiakkaanut tamanut, aapparisaata imaluunniit
 taamatut inissisimasup atorfinitsinneqarneratigut ukiumi pineqar-
 tumi akiliunneqarluni feeriarnermi angalasinnaatitaanngitsumut
 sulisitsisoq Tusagassiuinnermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk
 Journalistforbunds Feriehjælpefondianut qaammammut 150,- kr.-inik
 aki-liuteqartassaaq. Feriehjælpefondeni aningaasat feeriarnermut
 atatillugu sulisunut tapiissutitut atorneqassapput.
 Malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut kiisalu Feriehjælpe-
 fondi pillugu naatsorsuutit kukkunersiorneqarsimasut
 Naalakkersuisunut ilisimatitsissutitut nassiunneqassapput.

§ 21

Nassatat angallannerinut akiliussineq

Akiliunneqarluni angalanermut atatillugu angalanissamut
 tunngavimmi nassarneqarsinnaasut nassatat akeqanngitsumik
 taamaallaat nassarneqarsinnaapput.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 22

Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalaneq

Kalaallit Nunaanni qinnuteqarnikkut imaluunniit peqquneqarnikkut nuutsitaanermi najugaqarfimmiit suliffigilikkamut nutaamut akiliunneqarluni angalasoqassaaq.

§ 23

Angalanermut sillimmasiineq

(Angalanermi ajutoornernut nassatanullu sillimmasiineq)

Isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit angalanerni sulisoq - ilaqutaanngitsulli - ataatsimoorluni angalanermi sillimmasiineq pillugu qaqugukkulluunniit atuuttunut aalajangersakkanut ilaavoq.

§ 24

Nutsernermi ajunngitsorsiassat, tassunga ilanngullugu nutsernermi sillimmasiineq

Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisuni aamma Kalaallit Nunaanni kommunini tjenestemandinut qaqugukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugit nutsernernermi ajunngitsorsiassaqaartitsisoqassaaq.

§ 25

Inissiat

Atorfimmik inuttassarsiuinerne inissiamut tunngatillugu imatut allattoqassaaq:

- a) sumiiffimmi qaqugukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugit inissaqaartitsisoqassasoq, imaluunniit
- b) atorfimmi suliffimmut atasumik inissiamik najugaqarnissamut pisussaaffeqartoq, imaluunniit

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

c) inissaqartitsisoqanngitsoq.

Imm. 2. Atorfeqartoq inissiamut innersuunneqartumut iserternissamut itigartitsippat allamik inissaqartitsinissamut periarfissaqassanngilaq.

Imm. 3. Inissianut innersuunneqartunut, tak. imm. 1, litra a Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat kommunillu inissiaataanni ineqarnermut akiliineq pillugu qaqugukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugu ineqarnermut akiliisoqassaaq. Inissiamik innersuunneqartumik sumiginnaaneq anisitaanermik kinguneqartumi allamik inissaqartitsinissamut periarfissaqassanngilaq.

Imm. 4. Atorfeqartut, suliffimmut atasumik inissiami najagaqartut, tak. imm. 1, litra b Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat kommunillu inissiaataanni ineqarnermut akiliineq pillugu qaqu-gukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugu inissiamut akiliummik akiliisoqassaaq.

§ 26

**Sulinermut atatillugu angalanerni aningaasartuutaanerusut,
tassunga ilanngullugit ullormusiat,**

unnuami tapit atortunullu ajunngitsorsiat

Kalaallit Nunaanni aamma Danmarkimi sulinermut atatillugu angalanerni aningaasartuutaanerusunut Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunini sulisunut tjenestemandinut qaqugukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugit ajunngitsorsiassaqartitsisoqassaaq, maannakkut Pisortani Isumaqatigiinniartartut akornanni isumaqatigiissutaat 11. marts 1986-imeersoq (NAL C-1, 4-1-24).

Imm. 2. KNR-TV-imi aallakaatitsivimmi ingerlatsisut atisaannut aningaasartuutit pisariaqartut KNR-TV-p pisussaaffigai, taanna pisiortornermik isumaginnittuulluni.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 27

Taartaagallartumik atorfinitsitsineq

Taartaagallartumik atorfinitsitsinernut piffissamilu killeqartumik atorfinitsitsinermi uku atuupput:

- a) Atorfinitsitsineq akissarsiaqartitsinerlu Naalackersuisut Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiata / Dansk Journalistforbundillu akornanni isumaqatigiissutaat malillugu pissaaq,
- b) Piffissami killeqartumi atorfinitsitsineq sivisunerpaamik qaammatinik arfinilinnik sivisussuseqarsinnaavoq, annerpaamik ataasiarluni sivitsorneqarsinnaalluni. Immikkulli ittuni suliniummut atorfinitsitsisoqarnerani marloriarluni sivitsuisoqarsinnaalluni,
- c) Piffissamut killeqartumut atorfinitsitsinermut suliniummilu atorfinitsitsinermut pensioneqaataasussaangitsumik qaammammut 1.000,- kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq,
- d) Taartaagallartussamik/piffissamut killeqartumut/suliniummut atorfinitsitsinermut atatillugu najugaqarfimmiit suliffimmut uterlugulu atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalatitsisoqassaaq,
- e) Illoqarfimmit najugaqarfigisamiit suliffigisamut umiarsuakku nassiunneqartumik 100 kiilut tikillugit nassatat nassiunneqarneri akilerneqarsinnaapput atorfeqartorlu ataatsimoorluni angalanermi sillimmasiineq (angalanermi ajutoornernut nassatanullu sillimmasiineq) pillugu qaqugukkulluunniit atuuttunut malittarisassanut ilaassalluni,
- f) Piffissami atorfeqarfiusumi aningaasartuutaanerusunut Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunini sulisunut tjenestemandinut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 qaqugukkulluunniit atuuttut malittarisassat malillugit
 ajunngitsorsiassaqartitsisoqassaaq,

g) Taartaagallartunut suliffigisamiit allami najugaqartumiit
 atorfinitsinneqartunut akeqanngitsumik
 inissiaqartitsisoqassaaq.

Kap. 8. Sulinngikkallarnek, feeriarnek immikkullu pisussaaffiit

§ 28

Sulinngikkallarnek ullullu sulinngiffiit

Atorfeqartoq sapaatip akunneranut ulluni unnuanilu marlunni
 sulinngikkallarnissaa qulakkeernekassaaq, sapingisamik
 arfininngornikkut sapaatikkullu. Sapaatip akunneranut ulluni
 unnuanilu marlunni sulinngikkallarnek sapingisamik
 ataqatigiissaaq. Qaqtigoortumik ulloq unnuarlu
 sulinngikkallarnek sapaatip akunnerani inissinneqarsinnaanngippat
 taartaasumik ulloq unnuarlu sulinngikkallarnek piaarnerpaamik
 sulisumik isumaqatigiissuteqarnikkut tunniunnekassaaq.

Imm. 2. Ulluinnarni nalliuttut tunngaviatigut ullut
 sulinngiffiupput, aamma § 2-imi taaneqartut qaammammut tiimit
 amerlassusissai qaammatini ulluinnarni nalliuttunut
 naapertuuttumik ikilisinnekassallutik.

Imm. 3. Tusagassiortut il.il. ukiut marluk sinnerlugit
 atorfeqarsimasut, isumaqatigiissut naapertorlugu feeriamik
 sulinngikkallarnermillu kipitinneqarsimasut, qaammammut ataatsimut
 ullup affaani sulinngiffeqarsinnaanermut pissarsisarput,
 piffissami siullermi ukiut marluk saniatigut atorfeqarnerup
 atuuffigisaani, taamaattorli sivilunerpaamik ullut
 sulinngiffiusut tallimat, tassa ukiumut ataatsimut sapaatip
 akunnerani sulinngiffeqarneq. Suli ukiuni marlunni
 atorfeqareernerni allani qaammatit tamaasa ul-lormik ataatsimik
 sulinngiffeqarsinnaaneq anguneqartarpoq, piffissami siullermi

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

ukiut sisamat saniatigut atorfeqarnerup atuuffigi-saani, taamaattorli sivisunerpaamik ullut sulinngiffiusut qulit, tassa ukiumut ataatsimut sapaatip akunnerini marlunni sulinngiffegarneq. Ullut sulinngiffiusut ullutut sulinngiffiusutut ataasiakkaatut ingerlanneqarsinnaapput, suliffiup tamanna akuerippagu, imaluunniit feeriarnermut atatillugu inissinneqarsinnaallutik.

Imm. 4. Ingerlatsinermit teknikerit il.il. ukiut marluk sinnerlugit atorfeqarsimasut, isumaqatigiissut naapertorlugu feeriamik sulinngikkallarnermillu kipitinneqarsimasut, ukiumut ataatsimut ulluni tallimani sulinngikkallarnissamut pisinnaatitaaffeqalissapput.

Imm. 5. Imm. 3 aamma 4 malillugit ullut sulinngikkallarfiusut ukiumi katersorneqartarput tulliani ukiumi feeriarfiusumi atorneqassallutik. Ullut feeriarfittut atorneqanngitsoortut aningaasanngor-tinneqarsinnaanngillat aamma ukiup feeriarfiusup naanerani atorunnaassallutik.

Imm. 6. Isumaqatigiissutinik isumaqatigiinniarnermut atatillugu Tusagassiuinermit Sulisut Peqatigiiffiata / Dansk Journalistforbundip isumaqatiginninniartuinit akissarsiaaqatigalugu sivisunerpaamik ullunik tallimanik sulinngikkallarnissamik tunniussisoqarsinnaavoq.

Imm. 7. Kalaallit Nunaanni namminersorlutik oqartussani aamma Kalaallit Nunaanni kommunini tjenestemandinut qaqugukkulluunniit malittarisassat atuuttut malillugit sulinngikkallarnerit ullullu suliffiunngitsut tunniunneqassapput.

Imm. 8. Inuiaqatigiinnik sullissineq pillugu Naalakkersuisut nalunaarutaat naapertorlugu inuiaat suliassaataanik isumaginninnissamut atorfeqartumut sulinngikkallartitsisoqassaaq. Suliffimmiin-nginneq sapingisamik piffissaalluartillugu sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 29

**Pikkorissarnermut ilinniaqqinnermullu atatillugu
sulinngikkallarneq**

Sulisoq sivikitsumik sivisussuseqartumik (qaammat ataaseq tikillugu) pikkorissarnissamut pisinnaatitaaffeqarpoq. Pisuni taamaattuni akissarsiaqaataasumik sulinngikkallartitsisoqassaaq, sulisi-tsisullu pikkorissarnermi aningaasartuutit, angalanermi aningaa-sartuutit il.il. akilissallugit.

Imm. 2. Aalajangersakkami ilassutaasumik ilinniartitaanermut pineqartumut sulisumut periarfissiinissamut tunngaviuvoq ilinniartitaanerup suunera sivisussusaalu allakkatigut uppersarsarneqarsimanissaa, suliamut toqqaannartumik atassuteqartuunera, suliffimmi suli ataavartumik ingerlatsinissamut naammattumik sulisussaqaarnerup eqqarsaatigineqarsimanera, kiisalu tamanna pillugu aqutsisut sinniisullu akornanni isumaqatigiittoqartoq.

Imm. 3. Sivikitsumik sivisussusilinni, sulisitsisumit innersuunneqartuni pikkorissarnermi peqataaneq imm. 1, aamma imm. 4-8 malillugit sulisup pikkorissarsinnaaneranut kalluaangilaq.

Imm. 4. Isumaqatigiissut manna malillugu ukiuni tallimani atorfeqareernerup kingorna ilassutaasumik ilinniarnissaq siunertaralugu qaammatit arfinillit tikillugit akissarsiaqaataasumik sulinngikkallartogarsinnaavoq.

Imm. 5. Atorfeqartoq ilinniaqqinnissamut akissarsiaqaataasumik taamatut sulinngikkallarnissaq akuerineqarpat angalanernut aningaasartuutit, najugaqaarnermi aningaasartuutit il.il. matussuserne-qassanngillat. Ilinniaqqinnermi sulinngikkallarneq akiliunneqarluni feeriarnermut ataqatigiissinneqarsinnaavoq.

Imm. 6. Aalajangersagaq taanna naapertorlugu ilinniaqqinnermut sulisumut amerlanerpaamut ataatsimut ukiumut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

sulinngikkallartitsisoqarsinnaavoq. Ilinniaqqissinnaanermut
 pisinnaatitaaffik ukiuni marlunni pigineqarsinnaavoq.

Imm. 7. § 21 naapertorlugu nassatanik akeqanngitsumik
 nassiussinerup saniatigut Kalaallit Nunaanni tjenestemandinut
 qaqugukkulluunniit malittarisassat atuuttut malillugit nutsernermi
 ajunngitsorsiassaqaartitsisoqassaaq.

Imm. 8. Ilassutaasumik ilinniarnep naanerata kingorna,
 siusinnerusukkut inissiaq inissiaasimappat innersuussaasimasoq,
 sumiiffimmi malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut malillugit
 inissiap assinganut imaluunniit taamaaqataanut inissiamut
 naammaginartumut sulisoq innersuunneqassaaq.

Imm. 9. Ilassutaasumik ilinniarnep kingorna imm. 4-8-imi
 taaneqartut malittarisassat assinginik ukiut sisamakkaat tamaasa
 sulisoq ilinniaqqinnissamut pisinnaatitaaffeqarpoq.

Imm. 10. Aalajangersagaq manna naapertorlugu sulisup
 ilinniaqqinnepni peqataanepi tamarmiusut ukiumut qaammatinut
 sisamanut killeqartinnissaannut sulisitsisoq
 pisinnaatitaaffeqarpoq.

§ 30

Ilaquttat qanigisat ilungersunartumik napparsimanepi aamma/imaluunniit toqunepi ilisaanepilu

Ilaquttat qanigisat ilungersunartumik napparsimanepini aamma/ima-
 luunniit toqunepini ilisaanepinilu Kalaallit Nunaanni
 namminersorlutik oqartussani aamma Kalaallit Nunaanni kommunepi
 tjenestemandinut qaqugukkulluunniit malittarisassat atuuttut
 malillugit atorfeqartoq akiliunneqarluni angalasinnaatitaallunilu
 sulinngikkallarsinnaatitaavoq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 31

Meeqqap napparsimanerani sulinngikkallarneq

Meeqqap ukiukitsup napparsimanerani ullumi siullermi paarsinissamut akissarsianik annaasaqaataanngitsumik tamakkiisumik ilaannakusumilluunniit atorfeqartoq sulinngikkallarsinnaatitaavoq.

Imm. 2. Sulinngikkallarnermi tunngavigineqarpoq:

- a) Meeqqap ullormi siullermi napparsimanera,
- b) Meeqqap atugaanik eqqarsaatiginninneq tamanna pisariaqartip-pagu,
- c) Suliffimmi pissutsit tamanna ajornartinnigippassuk, aamma
- d) Meeraq angerlarsimappat.

Imm. 3. Napparsimanerme nalunaarsukkat meeqqap ullormi siullermi napparsimanera pissutigalugu sulinnginneq pillugu paasissutissanik ilaneqassaaq.

Imm. 4. Aaqqissuussineq ataasiakkaanut atornerluisoqarnerani atorunnaarsinneqarsinnaavoq.

§ 32

Meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnerani akissarsiaqaataasumik sulinngikkallarneq

Illoqarfigisap avataani meeqqap 0-12-inik ukiullip napparsimmavimmut unitsinneqarneranut Peqqinnissaqarfimmiit akilerneqartumut ingiaqataasumut angalatitsinermut atatillugu, angalaqataasutut meeq-qallu uninnganerani ullut aqqaneq marluk tikillugit akissarsiaqaataasumik sulinngikkallarnissamut atorfeqartumut periarfissiisoqarpoq.

Imm. 2. Meeqqap unitsinneqarnera angajoqqaallu angalaqataanerit uppersarsarneqassaaq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

§ 33

Ullut isumassuiffiusut

Meeqqamik napparsimasumik imaluunniit ilaquttamik qanigisamik napparsimasumik paarsinissamut ullut tallimat tikillugit akissarsia-qaataasumik sulinngikkallarnissamut atorfeqartumut periarfissii-soqarpoq.

Imm. 2. Ilaquttani qanigisani paasineqarpoq angajoqqaat, aapparisaat taamatullu inissisimasut qatanngutillu, kisianni aapparisaat taamatullu inissisimasup ilaqutaanngitsut.

Imm. 3. Sulinngikkallarnissamut tunngaviuvoq;

a) meeqqamik imaluunniit ilaqutaasumik eqqarsaatiginninneq tamanna pisariaqartippagu, aamma

b) suliffimmi pissutsit tamanna ajornartinnigippassuk.

Imm. 4. Ullut isumassuiffiusut ingerlanneqarnissaat pillugit ullormi isumassuiffiusumi siullermi kingusinnerpaamik ullaakkut sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 5. Aaqqissuussineq ataasiakkaanut atornerluisoqarnerani atorunnaarsinneqarsinnaavoq.

§ 34

Sulinngiffeqarneq

Atorfeqartoq sulinngiffeqarneq pillugu inatsisartut inatsisaanni nr. 10, 12. november 2001-imeersumi malittarisassat malillugit ukiumut sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, tassa sulinngiffeqarneq pillugu inatsimmi § 2 naapertorlugu immikkut malittarisassat ataani allanneqartut isumaqatigiissutigineqarmata.

Imm. 2. Atorfeqartunut, inatsisartut inatsisaanni § 14, imm. 2 naapertorlugu akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqarnermut taarsiullugu sulinngiffeqarfimmut ajunngitsorsiaqarluni sulinngiffeqarnermik toqqaasunut ullunut sulinngiffeqarfiusunut

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

akissarsiat ilan-ngaatingeqassapput. Akissarsiat ukiumut akissarsiat 1/2080-iatut akunnermut ataatsimut naatsorsorneqassapput.

Imm. 3. Sulinermi pissutsit atorunnaarnerini Kalaallit Nunaanni atorfeqarnerup nalaani katersorneqartunut naleqqiullugu sulinngiffeqarfimmi ajunngitsorsiassat, kisiannili suli sulinngiffeqarfiunngitsut akilerneqassapput. Sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiassat akissarsiat sulinngiffeqarfiusinnaasut il.il. 12 %-iinik annertussuseqassapput.

§ 35

Immikkut pisussaaffiit

Atorfeqartoq qinnuteqartoqarneratigut atorfininnermut atatillugu pikkorissarnerni peqataanissamut pisussaaffeqarpoq. Tamatuma malit-tsigisaanik sulisoq najugaqarfigisaata allanngortinnissaa pisariaqalissappat Danmarkimi tjenestemandinut qaqugukkulluunniit malit-tarisassat atuuttut malillugit akeqanngitsumik nerisaqarlunilu ineqartinneqassaaq imaluunniit ullormusiaqartinneqassaaq.

Imm. 2. Aallarnissaq sioqqullugu sulisoq angalanermi siumoornermi immersugassamik tunineqassaaq. Aammattaaq sulisup namminermut aammalu angalaqataasup peqqissusaanut tunngasunik paasissutissiinermi immersugassamik immersuissaaq. Tamatumunnga atugassaq immersugassaq atorfinitsitsinermi oqartussanit tunniunneqassaaq.

Imm. 3. Akissarsianut atorfininnermilu tunngasut apeqqutit tamar-mik sapinngisamik sulisup atorfininnera sioqqullugu inaarutaasumik aalajangersarneqarsimapput, tamanna isumaqatigiissummi illuatungeriit akornanni isumaqatigiissutaasimanngippat.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Kap. 9. Akissarsisitsineq il.il.**§ 36****Akissarsianik, akissarsiat ilaannik allanngorartunik, il.il.
tunniussineq**

Akissarsiat tapillu qaammatikkaartumik kingumoortunik tunniuneqartarput. Akissarsisitsinerup peqatigisaanik sulisitsisup pineqartup nammineq sulisullu pensioninut akiliutissai pensionsfondimut akilissavai, tak. § 18.

Imm. 2. Akissarsiat qaammatip naanerani akissarsiat kontoanut, Kalaallit Nunaanni imaluunniit Danmarkimi aningaaserivimmut akissarsiorput toqqagaanut innersuunneqassapput.

Imm. 3. Allanngorartunik akiliutinik tunniussinerit, soorlu pigaarnermi tapit, qaangiuttoornermi akiliutit il.il. piffissami akiliinermi atuuttut akigititat malillugit naatsorsorneqassapput. Naatsorsuusiorneq piffissami qaammammi 21-ianni nikittumi pissaq, tassa qaammatip tulliuttup naanerani akissarsisitsisoqassammat.

§ 37**Napparsimanermi akissarsiat, sakkutuujuneq kiisalu
sulisinnaajunnaarneriutit**

Napparsimaneq pissutigalugu sulinnginnermi aamma napparsimanerup malitisigisaanik soraarsinneqarnermi akissarsiat, sakkutuujunissamut aggersarneqarnermi kiisalu sulisinnaajunnaarneriutit pillugit atorfillit pillugit inatsimmi malittarisassat atorineqassapput.

§ 38**Naartuneq, meerartaarneq meeravissiarthaarnerlu**

Isumaqatigiissut manna malillugu atorfeqartut, Inatsisartut peqqussutaat nr. 12, 31. oktober 1996-imeersoq, kingullermi ina-

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 tsisartut peqqussutaatigut nr.1, 27. marts 2006-imeersukkut allan-
 ngortinneqartumi sulingikkallarnissamut pisinnaatitaappat
 naartuneq, meerartaarneq meeravissiarthaarnerlu pissutigalugit
 nalinginnaasumik akissarsiaqarluni suliffimmiit
 peqanngissinnaatitaavoq.

§ 39

Taartisiat

Kalaallit Nunaanni sulinerup nalaani, tassunga ilanngullugit
 tassunga angalanerni, Kalaallit Nunaanni imaluunniit
 tassanngaanniit, annaaneqartunut imaluunniit ajoquserneqartunut
 sulisup taassuma-luunniit ilaqutaasa pigisaannut Danmarkimi
 inatsisini nalinginnaa-sumik taartisiat pillugit malittarisassat
 malillugit taamaallaat sulisitsisoq akisussaavoq.

Kap. 10. Atorfegarnerup atorunnaarnera

§ 40

Soraarsitaanissamut kalerriut

Atorfillit pillugit inatsimmi soraartaanissaq pillugu
 malittarisassat atorineqassapput.

Imm. 2. Ukiut pingasut atorfeqareernermi, atorfillit inatsisaani §
 2 imm. 2-p aamma imm. 6-ip malitsigisaata saniatigut illugiilluni
 soraarsitsinissamut kalerriinissaq qaammammik ataatsimik sivitsor-
 neqassaaq. Illugiilluni soraarsitsinissamut kalerriut tamatuma ki-
 ngorna imaalissaq:

Sulisitsisup tungaaniit:

Atorfinereernermit qaammatit siulliit arfinillit...	qaammat 1
Qaammatini arfinilinni atorfeqareernermi	qaammatit 3
Ukiut marluk qaammatillu 9-it atorfeqareernermi	qaammatit 5
Ukiut tallimat qaammatillu 7-it atorfeqareernermi	qaammatit 6
Ukiut 8-it qaammatillu 6-it atorfeqareernermi	qaammatit 7

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Sulisup tungaaniit:

Ukiut pingasut atorfeqareernermi.....qaammat 1

Tamatum kingornaqaammatit 2

§ 41**Soraarsitsineq pillugu nalunaarut**

Soraarsitsineq sunaluunniit, sulisumi pissutsinik tunngaveqartoq, siumoortumik allakkatigut mianersoqquseqqaarnani pisinnaangilaq. Mianersoqqusinerit sulisumut nassiunneqassapput, sinniisorlu ilisimatinneqarluni.

Imm. 2. Qinnutigineqanngitsumik soraarnissaq pillugu nalunaarut atorfeqartumut nassiunneqassaaq. Nalunaarut soraarsitsinermut tunngavilersuummik imaqassaaq. Nalunaarutip assiliner ilanngunneqassaaq, atorfillip Tusagassiuineri Sulisut Peqatigiiffianut / Dansk Journalistforbundimut taassuma suliami ilanngussineranut nassiussinnaasaa.

Imm. 3. Atorfeqartoq qinnutigineqanngitsumik soraarsinneqarnermik nalunaarfigineqarpat, tak. imm. 2, tamanna pillugu allakkatigut Tusagassiuineri Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbundi nalunaarfigineqassaaq. Nalunaarut imatut paasissutissanik imaqassaaq soraarsitsinerup nalilerneqarnissaanut tunngaviit pisariaqar-tut atuullutik, sulianik suliarinninnermik inatsisip pinerluttulerinermilu inatsisip malitsigisaannik paasissutissat nipangiussisussaataaeremut akerliunngippata, tassunga ilanngullugu inuttut pissutsit eqqarsaatigalugit nipangiussisussaataaneq. Oqartussat soraarsitsisut nipangiussisussaataasunik paasissutissanik uninngatitsippat nalunaarummut atatillugu tamanna pillugu Tusagassiuineri Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbundi ilisimatinneqassaaq. ilisimatitsinermut atatillugu ilisimatinneqassaaq. Peqatigisaanik Tusagassiuineri Sulisut Peqatigiiffianut / Dansk Journalistforbundimut tunniussisinnaaneq siunertaralugu

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 soraarsitsineq pillugu nalunaarutip assilineranik atorfillip
 tunineqarsimanera pillugu ilisimatitsisoqassaaq.

§ 42

Isumaqatigiinniarnert aamma isumaqatigiissitsiniarneq

Sulisumik soraarsitsineq pineqartumi imaluunniit sulisitsisumi
 pissutsinik naammaginatsumik tunngavilersorsinnaangitsoq
 Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbundi
 missiliuippat, soraarsitsinermiit qaammatip ataatsimik
 piffissaliussap iluani apeqqutip Naalakkersuisunit
 isumaqatiginninniutigineqarsinnaanera Tusagassiuinermi Sulisut
 Peqatigiiffiata / Dansk Journalistforbundip piumasarisinnaavaa.
 Isumaqatigiinniarnermi isuma-qatigiinneq anguneqanngippat
 qaammatip ataatsimik piffissaliussap iluani apeqqutip
 isumaqatigiissitsiniarnikkut suliarisassanngor-tinneqassasoq
 illuatungeriit arlaannit piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 2. Isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivik
 tunngavilersorneqartumik aalajangiissaaq. Tunngaveqanngitsumik
 soraarsitsisoqarsimasoq aamma atorfeqartumi imaluunniit
 sulisitsisumi pissutsinik tunngaveqanngitsoq paasineqarpat,
 soraarsitsinerup sunniutaa-nik millisaasinnaasunik sulisitsisoq
 peqquneqarsinnaavoq. Pine-qartup imaluunniit sulisitsisup
 atorfeqarnermi pissutsit ingerla-tiinnarnissaannik
 kissaateqanngippata pineqartumut taartisiassanik sulisitsisoq
 akilleeqquneqarsinnaavoq, angisussissaa isumaqatigiissitsiniartumit
 aalajangersarneqarluni.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Kap. 11. Sinniisut il.il.

§ 43

Sinniisunut tunngasut aalajangersakkat

Isumaqatigiisummut ilaasut sulisut ataatsimut sinniisussaminnik toqqaassapput. Suliffeqarfinni immikkoortortanut agguarneqarsimasuni sulisut immikkoortortamut ataatsimut sinniisussamik toqqaasinnaapput pineqartoq ikinnerpaamik tallimanik sulisoqarpat. Sinniisunut tamanut ataasiakkaanut sinniisussap taartissaanik toqqaasoqassaaq, tak. imm. 2, sinniisutut sulinermini taassumatulli illersorneqartut, tak. imm. 6.

Imm. 2. Sinniisoq suliffimmi sivikinnerpaamik ukiumi ataatsimi nalinginnaasumik atorfeqarsimasut sulisut akornannit toqqaarneqassaaq. Sinniisumik toqqaaneq imatut ingerlanneqassaaq sulisut tamarmik, piffissami qinersiviusumi suliffimmi sulisut, qinersinermi peqataanissamut periarfissaqarsimassallutik. Sinniisumut qinersineq aatsaat atuutilissaaq Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffianit / Dansk Journalistforbundimit akuerineqarpat aamma sulisoq atorfinititsitsinermi oqartussanut nalunaarutigineqarpat, taamaattorli sapaatit akunnerisa pingasut iluanni akerliliisoqarnissaanut pisinnaatitaalluni. Toqqaanermut akerliliisoqarpat akerliliineq isumaqatigiissitsiniarluni Naalakkersuisunik ataatsimeeqateqarnermi suliarineqassasoq Dansk Journalistforbundip piumasarisinnaavaa. Tamanna pillugu isumaqatigiinnginnerit suliatigut akerleriinnernik suliarinnineq pillugu Tunngaviusumik isumaqatigiisummi malittarisassat malillugit suliarineqassapput.

Imm. 3. Allatigut sinniisoq atorfeqartut oqaaseqartartuattut sulissaaq taamatullu aqutsisunut atorfeqartuniit siunnersuutinik, inassuteqaatinik naammagittaalliutinillu saqqummiussisinnaalluni kiisalu sumiiffimmi apeqqutit pillugit isumaqatigiinniarnernit aallarteqqissinnaallugit.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 4. Soraarsitsisoqalernerani imaluunniit atorfeqartut sulinerannut tunngasunik aqutsisut tungaanniit allatigut alloriartoqalernerani sinniisoq ilisimatinneqassaaq.

Imm. 5. Isumaqatigiissut manna naapertorlugu sulinerit ingerlaavartut isumagineqarnissaat siunertaralugu sapinggisamik nalinginnaasumik pigaartussat sulinissaasa avataanni sapaatip akunnikkaartumik ullormi ataatsimut sinniisup sulisarnissaa qulakkeerneqassaaq.

Imm. 6. Sinniisup sulinerata illersorneqarsinnaasumik ingerlanneqarnissaanut pisariaqartinneqartumik sinniisoq piffissamik atuisinnaavoq, suliffiup angissusia sumiiffimmilu pissutsit eqqarsaa-tigineqarlutik. Taamaattorli sinniisup suliassani isumagissavai, taamaalilluni pineqartup suliaanut sapinggisamik annikinnerpaamik akornusersuilluni. Pisussaaffini eqqortinniarlugit suliffimmik sinniisup qimatsinissaa pisariaqassappat tamanna suliffeqarfimmi aqutsisunik siumoortumik isumaqatigiissutigineqassaaq.

Imm. 7. Sinniisoq pissutissat pisariaqavissut pissutaappata aatsaat soraarsinneqarsinnaavoq. Soraarsitsineq Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiaanit / Dansk Journalistforbundimit § 42-imi isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivimmut suliassangortinneqarsinnaavoq. Taamaattoqarpat soraarsitsinissamut pisariaqavissumik tunngavissaqanngitsoq soraarsitsinerup sunniutaanik millisaasinnaasunik sulisitsisoq akileeqquneqarsinnaavoq. Pineqartup imaluunniit sulisitsisup atorfeqarnermi pissutsit ingerlatiinnarnissaannik kissaateqanngippata pineqartumut taartisiassanik sulisitsisoq akileeqquneqarsinnaavoq, annertussusissaa isumaqatigiissitsiniartumit aalajangersarneqarluni, tak § 42, imm. 2.

Imm. 8. Sinniisup siulersuisuunerni, aallartitat ataatsimiinnerini aamma Dansk Journalistforbundimi Suliatigut Oqallinnermi sinniisup

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 peqataaneranut atatillugu, isumaqatigiissut manna naapertorlugu
 atorfeqartunut sinniisumut ataatsimut akissarsiagaatigalugu ullut
 14-it tikillugit ukiumut sulinngikkallartoqarsinnaavoq. Ullut 14-
 it sulinngikkallarfiusut taakku sinniisut marluk
 amerlanerusulluunniit akornanni avinneqarsinnaapput. Angalanermi
 najugaqarnermilu aningaasartuutit sulisitsisup susassarinnigilai.

Kap. 12. Ikaarsaarnermi malittarisassat piffissarlu atuuffiusoq

§ 44

Ikaarsaarnermi malittarisassat

Sulisunut, ullormi 30. juni 1992-imi Pisortani
 Isumaqatigiinniartartut aamma Dansk Journalistforbundip akornanni
 isumaqatigiissu-taat 7. maj 1988-imeersoq naapertorlugu
 najugaqavissutuunngitsut atugaat atorlugit atorfeqarsimasunut
 isumaqatigiissummi qulaani taaneqartumi aalajangersakkat uku sulii
 atuupput:

- § 10, Atorfininnermi soraarnermilu angalanerit.
- § 11, Feeriarluni akiliunneqarluni angalanerit.
- § 12, Atorfininnermi soraarnermilu angalanernut, kiisalu
 feeriarluni akiliunneqarluni angalanernut tunngasut
 ataatsimut aalajangersakkat.
- § 13, Nassatanik akiliunneqarluni angallassineq.
- § 15, Immikkut akiliunneqarluni angalanerit.
- § 17, Nutsernermi ajunngitsorsiassat.
- § 18, Inissiaq.
- § 20, Ilinniarnermi tapiissutit, atorfeqartup meerai
 inuussutissarsiutigalugu ilinniartitaanerit,
 ilinniagaqarnerisutit inuussutissarsiutinullu
 ilitersuussineq pillugu inatsisartut peqqussutaat
 nr. 1, 4. maj 1990-imeersoq naapertorlugu

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)
 ilinniagaqarnerisutitut akiliunneqarluni angalanernut
 pisinnaatitaangippata.

Imm. 2. Imm. 1-imi taaneqartut sulisut taamaattoq imm. 4-ip
 malitsigisaanik feeriarluni akiliunneqarluni angalanermit
 sumukarfissaq nammineq toqqarsinnaavaat.

Imm. 3. Tusagassiortunut il.il., ulloq 1. april 1992-imi
 najugaqavissunut piumasagaatit atorlugit
 atorfinitsinneqarsimasunut imm. 4-imi taaneqartoq piffissaq
 katersuiffiusoq 1992-imi aprilip aallaqqaataaniit
 naatsorsorneqassaaq.

Imm. 4. Tusagassiortunut il.il. isumaqatigiissut manna
 naapertorlugu 1996-imi januaarip aallaqqaataa sioqqullugu
 atorfinitsinneqarsimasunut imaluunniit siusinnerusukkut 1. januar
 1996 sioqqullugu isumaqatigiissut manna naapertorlugu
 atorfinitsinneqarsimasunut, aamma atorfinitsitsinermi
 piumasagaatini sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni
 angalasinnaatitaasumiit isumaqatigiissummut ilaasuni atorfimmi
 atorfinitsinneqartunut, ukiuni marlunni ataavartumik
 atorfeqareernerup kingorna, atorfininnermiit naatsorsorneqartumik,
 ukiuni marlunni sivilissuseqartumik piffissami sulinernut tamanut
 feeriarluni akiliunneqarluni angalatitsisoqassaaq.

a) Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalaneg tulliuuttumi
 piffissap suliffiusup naaneraniit ukiup siulliup naanissaa
 sioqqullugu atorneqassaaq, tassa taamaattoqangippat
 pisinnaatitaaffik atorunnaassammat.

b) Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalasinnaatitaaneq
 aamma atorfeqartup aappaanut - imaluunniit taamaaqataanik
 inissisimasumut - aamma 18-it inorlugit ukiulinnut meeraanut
 atuuppoq. Ilaqtariillu akiliunneqarluni angalaneg
 sapinngisamik ataatsimoorluni ingerlanneqassaaq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

- c) Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalaneq atorfeqartumit Kalaallit Nunaanni imaluunniit avataani sumukarfissatut toqqarneqartumut pissaq, suliffigisamiit Københavnimut utimullu angalanermi akikinnermik billettíp akianut annerpaamik aningaasat iluanni.
- d) Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalanermi piffissaq angalaffiusoq feeriarluni akiliunneqarluni angalanermut ataatsimut annerpaamik ullunut suliffiusunut sisamanut suliffittut naatsorsorneqassaaq. Immikkorluinnaq pisuni, assersuutigalugu sila pissutigalugu angallannikkut kinguaattoornerni, piffissami suliffiusumi sulí allamik angalanermi piffissap qinnuteqartoqarneratigut naatsorsorneqarsinnaavoq.
- e) Atorfeqartoq imm. 3-imi piffissap suliffiusup iluani aapparísap imaluunniit taamaqataasup atorfinitsinneqarnerani piúmasaqaatit pissutigalugit feeriarluni akiliunneqarluni angalasinnaaneq pissarsiarisimappagu feeriarluni akiliunneqarluni angalasinnaaneq atorunnaassaaq.
- f) Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalasinnaatitaaneq inummut tunngasuvoq aamma allamut tunniunneqarsinnaanani. Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalanissaq atorneqanngitsoortoq ajunngitsorsissarineqarsinnaanngilaq.

Imm. 5. KNR-ip nunap immikkoortuini immikkoortortani ingerlatsinermi teknikerit, ulloq 1. maj 2017-imi pensioneqarneransiutaanngitsumik qaammammut 905,- kr.-ini tapinik tunineqartut, tak. isumaqatigiisummi 5. februar 2014-imeersumi § 6, imm. 2, tapit taakku sulí inuttut tapitut tunniunneqartassapput. Tapit atorfiup allanngortinnerani imaluunniit ingerlatsinermi teknikeri atorfimminít soraarpat atorunnaassapput.

Imm. 6. Ilulissani aamma Qaqortumi ingerlatsinermi teknikerit, tak. isumaqatigiisummi 5. februar 2014-imeersumi § 6, imm. 3,

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

qaangiuttoornermut taartisiatut ulloq 1. maj 2017-imi piareersimanissamut tapisiaqartut tapit taakku sulii inuttut tapit tunniunneqartassapput. Tapit qaammammut aningaasatut aalajangersimasutut tunniunneqartassapput, § 12, imm. 8 naapertorlugu qaammammut ataatsimut agguaqatigiissillugu tiiminut 18-inut qaangiuttoornermut akiliutitut naatsorsorneqartut. Tunngavigineqartuniit annertunerujussuarmik annertunerusumik suliaqalernerimik kinguneqartumut sulisoq suliakkerneqarpat taartisiassaasinnaasut akilerneqarnissaat pillugu ataatsimut sinniisup aamma Naalakkersuisut akornanni isumaqatigiinniarnert aallartinneqassapput. Atorfiup allanngortinnerani tapit atorunnaassapput, imaluunniit ingerlatsinerimi teknikeri atorfimminit tunuarpat.

Imm. 7. Ilulissani aamma Qaqortumi KNR-ip nunap immikkoortuani allaffiini tusagassiortunut, tak. isumaqatigiissummi 5. februar 2014-imeersumi § 7, imm. 4, ulloq 1. maj 2017-imi piareersimanissamut tapisiaqartut tapit taakku sulii inuttut tapit tunniunneqartassapput. Tapit qaammammut ataatsimut § 3-imi akissarsianit tunngaviusuni akunnernut 16-inut aningaasatut aalajangersimasutut tunniunneqartassapput. Tunngavigineqartuniit annertunerujussuarmik annertunerusumik suliaqalernerimik kinguneqartumut sulisoq suliakkerneqarpat taartisiassaasinnaasut akilerneqarnissaat pillugu ataatsimut sinniisup aamma Naalakkersuisut akornanni isumaqatigiinniarnert aallartinneqassapput. Atorfiup allanngortinnerani tapit atorunnaassapput, imaluunniit tusagassiortoq atorfimminit tunuarpat.

§ 45

Isumaqatigiissutip piffissaq atuuffia

Isumaqatigiissut ulloq 1. april 2016-imiit atuutilissaaq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Imm. 2. Isumaqatigiissut illuatungeriinnit tamanit martsip 31-
ianut qaammatinik pingasunik kalerriinikkut
atorunnaarsinneqarsinnaavoq, siusinnerpaamilli 31. marts 2020-imi.

Nuuk, ulloq

Tusagassiuinermi Sulisut
Peqatigiiffiat / Dansk
Journalistforbund

Naalakkersuisut
e.b.

Leif P. Hendriksen

Michael Würtz

*Taamaalilluni Naalakkersuisut aamma Dansk
Journalistforbund/Tusagassiortut Peqatigiiffiata akornanni
isumaqatigiissut 5. februar 2014-imeersoq tassunga atasut
tapiliussat atorunnaarput.*

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Ilanngussaq 1.**Tusagassiortunut ikaarsaarnermi tapit pensionisiaqaataasinnaasut
pillugit takussutissiaq.**

Isumaqatigiissutip ulloq 01/04 2004-imiit atuuttumiit 31/03 2007-
imut atuuttumut akissarsiatigut aaqqissuussinermiit pisoqqamiit
nutaamut ikaarsaarnermut atatillugu immikkut
pensionisiaqaataasussamut ikaarsaarnermi tapeqartitsisoqarpoq.
Tapit atorfeqartup skalatrini ulloq 1. april 2005-imi
akissarsiatigut aaqqissuussinermut nutaamut ikaarsaarnermi
inissisimaffigisaa aallaavigalugu tunniunneqarpoq. Tapit immikkut
ittumik atorfeqarsimanermi sivisussutsimi qaffan-nermi
allanngortinneqanngilaq aamma soraarnissap tungaanut
pigineqartarluni.

Skalatrini pisoqaaq	Skalami akissarsiat pisoqqat	Skalatrini nutaaq	Skalami akissarsiat nutaat	Ikaarsaarnermi tapit
1	19.200,00	1	19.200,00	0,00
2	19.597,56		19.200,00	397,56
3	20.048,06	2	19.600,00	448,06
4	20.605,54		19.600,00	1.005,54
5	20.999,73		19.600,00	1.399,73
6	21.399,54	3	20.000,00	1.399,54
7	21.754,30		20.000,00	1.754,30
8	22.114,70	4	20.400,00	1.714,70
9	22.300,53		20.400,00	1.900,53
10	22.475,10	5	21.000,00	1.475,10
11	22.655,29		21.000,00	1.655,29
12	22.773,55		21.000,00	1.773,55
13	22.908,70	6	21.600,00	1.308,70
14	22.998,80		21.600,00	1.398,80
15	23.088,90		21.600,00	1.488,90

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Sinniisunut malittarisassat

uunga

Københavnimi tusagassiornikkut sulisunut tunngasutigut Kalaallit Nunaanni tusagassiortut ingerlatsinermillu teknikerit pillugit Naalakkersuisut aamma Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiata / Dansk Journalistforbundiata akornanni isumaqatigiissummut

Isumaqatigiissummi illuatungeriit akornanni uku isumaqatigiisutigineqarput:

Københavnimi KNR-p aaqqissuiffiani tusagassiornikkut sulisut pillugit akissarsiatigut sulinikkullu piumasaqaatinut tunngasut.

Københavnimi KNR-ip immikkoortortaani tusagassiortutut sulisut Danmarks Radiop aamma Dansk Journalistforbundip akornanni qaqugukkulluunniit atuuttoq isumaqatigiisut malillugu atorfinitsinneqarlutillu akissarsiaqartinneqassapput. Sulisut inuttut akissarsiat ilaannik akilerneqassapput DR Nyhedini tusagassiornikkut sulisut pillugit "assigiissarneqarsimasumik" inuttut akissarsiat ilaattut annertutigisumik.

Allatigut uku atuupput:

a. Inissiaq.

Kalaallit Nunaanni sulisut sivikinnerpaamik ukiuni marlunni Københavnimi aaqqissuussiffimmi suliartortinneqarpata sulisoq tunngaviusumik nalinginnaasumik inissiatigut niuerfinni inissiamik ujar-lissaaq. Taamaattorli sulisitsisoq manna tikillugu pisarnertut inissiamik naammaginartumik angissusilimmik aamma naammaginartumik ineqarnermut akeqartumik nassaarniarnissamut ikiuutissalluni.

b. Atorfininnermut soraarnermullu akiliunneqarluni angalaneq.

Sulisut, Kalaallit Nunaanniit Københavnimi aaqqissuussiffimmi suliartortinneqartut, sulilernerminni najugaqarfiup Københavnillu akornanni akiliunneqarlutik angalasinnaatitaapput, taammattaq

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Københavniimiit Kalaallit Nunaanni najukkamut imatut pisoqarnerani akiliunneqarluni akiliussisoqassalluni:

1. Soraarnermi, Københavniimi atorfininnermiit sivikinnerpaamik ukiut marluk ingerlasimappata, aamma ukiumi pineqartumi sulinngiffeqarnermi akiliunneqarluni angalasoqarsimanngippat,
2. Soraarsitsinermi,
3. Sulisup toqunerani, aappaasoq - imaluunniit taamaaqataatut inissisimasoq - qimataasoq akiliunneqarluni angalasinnaatitaalissammat.

Aammattaq isumaqatigiisummi § 20 imm. 3, imm. 4 aamma imm. 5 atuutissapput.

c. Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalanerit..

Ataavartumik ukiumi ataatsimi sulereernermi, Københavniimi aqqissuisoqarfimmi atorfininnermut naatsorsorneqartumi, qaammagini aq-qaneq marlunnik sivisussusilimik sulereernerit tamaasa sulinngiffeqarnermut atatillugu Københavniimiit najugarisamut aamma Københavniimut uterlugu akiliunneqarluni ataasiarluni angalasoqarsinnaavoq. Sulinngiffeqarluni akiliunneqarluni angalaneg piffissap suliffiusup naanissaa sioqqullugu atorneqassaaq, taamaattoqan-ngippat pisinnaatitaaffik atorunnaassammat. Sulisitsisumit angalanermi atortussatut innersuunneqartoq atorneqarpat piffissaq angalanermit atorneqartoq sulinngiffeqarnerup sivisussusianut ilanngullugu naatsorsorneqassanngilaq. Aammattaq isumaqatigiisummi § 21 imm. 5 aamma imm. 9 atuutissapput, kisianni § 21, imm. 3-iunngitsoq.

Nuuk, ulloq

Tusagassiuinermit Sulisut
Pegatigiiffiat / Dansk
Journalistforbund

Naalakkersuisut
e.b.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Leif P. Hendriksen

Michael Würtz

Matumuuna tapiliussaq 5. februar 2014-imeersoq atorunnaarpoq.

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-I

Ilisimatusarfimmi

atuartitsisunut

ilisimatusartunullu atorfiit aaqqissugaaneri pillugit

isumaqatigiisummut

uunga

Ilisimatusarfimmi atuartitsisunut ilisimatusartunullu atorfiit
aaqqissugaaneri pillugit isumaqatigiisummut

Tusagassiornermut Sulisut Peqatigiiffiata
isumaqatiginninniutigisaanut ilinniarfimmi adjunktit pillugit
tapiliusaaq

1. Ilinniarfimmi adjunktit isumaqatigiisummi § 13, imm. 1-imut
ilinniarfimmi adjunktinut aamma ukiut pingasut sioqqullugit
kingornalu ilinniarfimmi adjunktinut taarsiullugu illuatungeriit
isumaqatigiisutaanni § 7, imm. 9-imi tapitut aalajangersagaq
pissarsiarissavaat.

Imm. 2. Ilinniarfimmi adjunktit isumaqatigiisummi
aalajangersakkanut allanut ilaapput.

Nuuk, ulloq

Tusagassiuinermi Sulisut
Peqatigiiffiat / Dansk
Journalistforbund

Naalakkersuisut
e.b.

Leif P. Hendriksen

Michael Würtz

(Tusagassiortut ingerlatsinermullu teknikerit)

Taamaalilluni tapiliusseq 5. februar 2014-imeersoq atorunnaarpoq.